

AVRUPA PATENTLERİNİN VERİLMESİ İLE İLGİLİ
AVRUPA PATENT SÖZLEŞMESİ
(Sadece Esasa İlişkin Maddeleri alınmıştır)

KISIM I

GENEL VE KURUMSAL HÜKÜMLER

BÖLÜM I

GENEL HÜKÜMLER

Madde 1. Patentlerin Verilmesine İlişkin Avrupa Hukuku

Tüm üye ülkeler(*) için ortak olan bu hukuk sistemi, buluşlara patent verilmesi amacıyla oluşturulmuştur.

Madde 2. Avrupa Patenti

1) Bu Sözleşmenin yetkisiyle verilen patentlere Avrupa Patentleri denilecektir.

2) Avrupa patenti, onun verildiği Üye Devletlerin her birinde, bu Sözleşme içinde aksi ifade edilmedikçe, o devlet tarafından verilen bir patent gibi aynı etkiye sahip olacak ve aynı şartlara tabi olacaktır.

Madde 3. Mülki Hüküm

Bir Avrupa patenti, bir veya daha fazla Üye Devletler için talep edilebilir.

* 17 Aralık 1991 Tarihli, Avrupa Patent Sözleşmesi 63. Maddesinde Değişiklik Yapan Yasa ve Avrupa Patent Organizasyonu İdari Konseyinin, 21 Aralık 1978, 13 Aralık 1994, 20 Ekim 1995 ve 5 Aralık 1996 Tarihli Kararları Tarafından Değiştirilmiş Metniyle 5 Ekim 1973 Tarihli Sözleşme RG. 12.7.2000 - 24107.

Madde 4. Avrupa Patent Organizasyonu

1) Bundan sonra Organizasyon olarak belirtilecek olan bir Avrupa Patent Organizasyonu bu Sözleşme ile kurulmuştur. Organizasyon idari ve mali özerkliğe sahiptir.

2) Organizasyonun organları:

a) bir Avrupa Patent Ofisi;

b) bir İdari Konsey.

3) Organizasyonun görevi, Avrupa patentlerinin verilmesidir. Bu iş İdari Konsey tarafından denetlenen Avrupa Patent Ofisi tarafından yürütülür.

BÖLÜM II

AVRUPA PATENT ORGANİZASYONU

Madde 5. Yasal Statü

1) Organizasyon tüzel kişiliğe sahiptir.

2) Organizasyon, Üye Devletlerin her birinde, o Devletin ulusal kanunu kapsamında tüzel kişilere tanınan en geniş yasal yetkiye sahiptir; özellikle menkul veya gayri menkul mülkiyetini elde edebilir veya satabilir ve yasal işlemler için taraf olabilir.

3) Avrupa Patent Ofisinin Başkanı, Organizasyonu temsil eder.

Madde 6. Merkez

1) Organizasyonun merkezi Münih'tedir.

2) Avrupa Patent Ofisi Münih'tedir. Ofisin, La Haye'de bir şubesi vardır.

Madde 7. Avrupa Patent Ofisinin Alt-Ofisleri

Gerekli görüldüğü hallerde, İdari Konseyin kararı ile Avrupa Patent Ofisinin alt ofisleri, üye Devletlerde ve sınai mülkiyet konularında ilgili uluslararası organizasyonlar arasında bilgi ve iletişim amacıyla, Üye Devletin veya ilgili organizasyonun onayına tabi olarak oluşturulur.

Madde 8. İmtiyazlar ve Muafiyetler

Bu sözleşmeye eklenen İmtiyazlar ve Muafiyetler Hakkındaki Protokol, Organizasyonun, İdari Konsey üyelerinin, Avrupa Patent Ofisi memurlarının ve Organizasyonun çalışmalarında yer alan Protokolde belirtilen diğer şahısların, her bir Üye Devletin bölgesinde görevlerinin icra edilmesinde gereken imtiyazları ve dokunulmazlıklardan yararlanacağı koşulları tarif eder.

Madde 9. Sorumluluk

1) Organizasyonun Sözleşmeden doğan sorumluluğu, ilgili sözleşmeye uygulanan kanun ile belirlenir.

2) Organizasyonun kendisinin veya Avrupa Patent Ofisi çalışanlarının görevlerini yerine getirirken sebep oldukları herhangi bir zarar konusunda Organizasyonun sözleşme dışı sorumluluğu, Federal Almanya Cumhuriyeti Kanunu hükümlerine göre belirlenir. Zarara La Haye'deki şube veya bir alt-ofis veya ona bağlı memurların sebep olduğu hallerde, bu şube veya alt-ofisin bulunduğu

Üye Devletin ulusal hükümleri uygulanır.

3) Organizasyona karşı Avrupa Patent Ofisi memurlarının kişisel sorumlulukları, hizmet yönetmeliklerine veya işe alınma koşullarına göre belirlenir.

4) 1 inci ve 2 nci paragraflarda belirtilen uyuşmazlıkların giderilmesinde yargılama yetkisine sahip mahkemeler;

a) 1 inci paragrafta belirtilen uyuşmazlıklarda taraflar arasında başka bir ülkenin mahkemesi bir anlaşma ile belirlenmedikçe, Federal Almanya Cumhuriyeti'nin yetkili yargılama mahkemeleri,

b) 2 nci paragrafta belirtilen uyuşmazlıklarda, Federal Almanya Cumhuriyeti'nin yetkili yargılama mahkemeleri veya şube veya hizmet biriminin bulunduğu ülkenin yetkili yargılama mahkemeleri.

BÖLÜM III

AVRUPA PATENT OFİSİ

Madde 10. Yönetim

1) Avrupa Patent Ofisi, İdari konseyine karşı faaliyetlerinden so-

rumlu bulunan Avrupa Patent Ofisi Başkanı tarafından yönetilir.

2) Bu amaca uygun olarak, Başkan özellikle aşağıdaki görev ve yetkilere sahiptir;

a) Avrupa Patent Ofisinin faaliyetlerinin yerine getirilmesi için, idari talimatların benimsenmesi ve halk için rehber kitapçıkların yayınlanması dahil, bütün gerekli önlemleri almak,

b) Sözleşmede öngörülmemiş olması halinde, hangi işlerin Mü-nih'teki Avrupa Patent Ofisi'nde, hangilerinin La Haye'deki şubede yapılmasını sırasıyla belirlemek,

c) İdari Konseyin yetki alanına girmekle birlikte, Başkan, Sözleşmenin tadil edilmesi, genel yönetmelikler ve kararlarla ilgili herhangi bir öneriyi İdari Konseye sunmak,

d) Bütçeyi, değişikliklerini ve ek bütçeyi hazırlamak, uygulamak,

e) İdari Konseye yıllık faaliyet raporunu sunmak;

f) Personeli denetlemek,

g) 11 inci Maddenin hükümlerine uygun olarak, personeli atamak ve terfi ettirmek,

h) 11 inci Maddenin hükmü dışındaki memurlar üzerinde disiplin yetkisini kullanmak ve 11 inci Maddenin 2 nci ve 3 üncü paragraflarında belirtilen memurlar konusunda İdari Konseye disiplin ile ilgili öneride bulunmak,

i) Görev ve yetkilerini devredebilmek.

3) Başkana birden çok Başkan Yardımcısı yardımcı olur. Başkan bulunmadığı veya rahatsız olduğu zaman, Başkan Yardımcılarından biri İdari Konsey tarafından belirlenen prosedüre uygun olarak başkana vekalet eder.

Madde 11. Üst Düzey Yöneticilerin Atanması

1) Avrupa Patent Ofisinin Başkanı İdari Konseyin kararı ile atanır.

2) Başkan Yardımcıları, Başkanın görüşleri alındıktan sonra İdari Konseyin kararı ile atanır.

3) Temyiz Kurullarının ve Genişletilmiş Temyiz Kurulunun Başkanları dahil, üyeleri, Avrupa Patent Ofisi Başkanının teklifi üzerine, İdari Konseyin kararı ile atanır. Bunlar, Avrupa Patent Ofisi Başkanı'nın görüşleri alınarak tekrar İdari Konsey tarafından atanabilirler.

4) İdari Konsey, 1 inci ve 3 üncü paragraflarda atıfta bulunulan memurların üzerinde disiplin yetkisine sahiptir.

Madde 12. Ofisin Görevleri

Avrupa Patent Ofisinin görevlileri, kurumdaki görevlerinin sona ermesinden sonra bile, niteliği itibariyle mesleki bir sır olan herhangi bir bilgiyi ne açıklayabilirler ne kullanabilirler.

Madde 13. Organizasyon ile Avrupa Patent Ofisi Çalışanları Arasındaki Uyuşmazlıklar

1) Avrupa Patent Ofisinin görevlileri ve önceki görevliler veya bunların hukuki halefleri, Avrupa Patent Organizasyonu ile olan uyuşmazlıklarda Uluslararası Çalışma Örgütü'nün İdare Mahkemesi'ne, bu mahkemenin statüsüne uygun olarak, daimi görevlilerin Hizmet veya Emekli Maaş Yönetmeliklerindeki veya diğer görevlilerin iş koşullarını düzenleyen koşullar dahilinde başvurabilirler.

2) Bir itiraz, ancak ilgili kişi Hizmet Yönetmelikleri, Emekli Maaşı Planı Yönetmeliği veya duruma göre, işe alma koşulları kapsamında ona sağlanmış olan diğer tüm şikayet olanaklarını tüketmiş ise, kabul edilir.

Madde 14. Avrupa Patent Ofisinin Dilleri

1) Avrupa Patent Ofisinin resmi dilleri İngilizce, Fransızca ve Almanca'dır. Avrupa patent başvuruları bu dillerin biriyle yapılır.

2) Bununla birlikte, resmi dilleri İngilizce, Fransızca veya Almanca'dan başka bir dile sahip bir Üye Devletlerin herhangi birinde ikametgahı veya iş yeri merkezine sahip olan gerçek veya tüzel kişiler ile o Devletin uyruğunda olup da yurtdışında ikamet eden vatandaşları, Avrupa patent başvurularını, o Devletin resmi dilinde yapabilirler. Ancak başvurunun, yönetmelikçe belirtilen süre içinde, Avrupa Patent Ofisinin resmi dillerinden birinde tercümesi yapılarak verilir. Bu tercüme, Avrupa Patent Ofisi'nden önceki işlemler, düzenlemeler sırasında ilk başvurunun orijinal metni ile uyumlu hale getirilir.

3) Yönetmelikte aksi belirtilmedikçe, Avrupa Patent Ofisi'nin resmi dillerinden biri ile yapılmış olan başvuru veya ikinci fıkraya göre resmi dile çevirisi için, Avrupa Patent Ofisi nezdindeki tüm başvuru ve patent verilmesi işlemlerinde, aynı resmi dil kullanılır.

4) İkinci fıkrada belirtilen kişiler, süreye bağlı belgeleri, o ülkenin resmi dilinde verebilirler. Ancak, bunların da Yönetmelikte belirtilen süre içinde işlem dilindeki bir tercümesini vermek zorundadırlar. Yönetmelikte belirtilen durumlarda, Avrupa Patent Ofisi'nin diğer resmi dillerinde tercüme verilebilir.

5) Avrupa Patent başvurusu ile ilgili olmayan dokümanlar, bu Sözleşmede belirtilen dillerin birinde değilse veya Sözleşmede belirtilen süre içinde tercümesi yapılmazsa, dikkate alınmazlar.

6) Avrupa patent başvurusu, işlem dilinde yayımlanır.

7) Avrupa Patent tarifnameleri, işlem dilinde yayımlanır. Bu yayında, istemlerin Avrupa Patent Ofisi'nin diğer iki resmi dilindeki çevirisi de bulunur.

8) Avrupa Patent Ofisinin üç resmi dilinde:

a) Avrupa Patent Bülteni;

b) Avrupa Patent Ofisinin Resmi Gazetesi

yayınlanır.

9) Avrupa Patent Siciline yapılan tesciller, Avrupa Patent Ofisi'nin üç resmi dilinde yapılır.

Madde 15. İşlemlerle İlgili Daireler

Bu Sözleşmede belirtilen işlemleri (usulleri) uygulamak için, Avrupa Patent Ofisinin içinde aşağıdaki birimler kurulur:

a) Bir Evrak Giriş Dairesi,

b) Araştırma Daireleri,

c) İnceleme Daireleri,

d) İtiraz Daireleri,

- e) Bir Hukuk Dairesi,
- f) Temyiz Kurulları,
- g) Bir Genişletilmiş Temyiz Kurulu.

Madde 16. Evrak Giriş Bölümü

Evrak Giriş Bölümü, La Haye'deki şubededir. Bu bölüm, inceleme talebi yapılana veya başvuru sahibi 96 ncı maddenin 1 inci paragrafı uyarınca işlemlere devam edilmesi beyanında bulununcaya kadar Avrupa Patent başvurusunun dosyalanması, şekli şartlar açısından incelenmesiyle yetkilidir. Ayrıca, Avrupa patent başvurusunun ve Avrupa araştırma raporunun yayımlanmasıyla yükümlüdür.

Madde 17. Araştırma Bölümleri

Araştırma Bölümleri La Haye'deki şubededir. Bu bölümler, Avrupa araştırma raporlarının düzenlemesiyle yetkilidirler.

Madde 18. İnceleme Bölümleri

1) Bir İnceleme Bölümü, Evrak Giriş Bölümünün yetkisinin sona erdiği andan itibaren her bir Avrupa patent başvurusunun incelenmesiyle yetkilidir.

2) Bir İnceleme Bölümü, üç teknik patent uzmanından oluşur. Bununla birlikte, son karar verilmeden önce inceleme görevi, bir genel kural olarak, bölüm üyelerinden birine verilir. Sözlü işlemler İnceleme Bölümü nezdinde gerçekleşir. İnceleme Bölümü, kararın türüne göre gerekli görülürse, hukuk eğitimi almış bir patent uzmanının ilavesi ile genişletilir. Karara ilişkin oylarda eşitlik olması halinde, İnceleme Bölümü Başkanının oyu belirleyicidir.

Madde 19. İtiraz Bölümleri

1) Bir İtiraz Bölümü, herhangi bir Avrupa Patentine karşı itirazların incelenmesiyle yetkilidir.

2) * Bir İtiraz Bölümü, üç teknik uzmandan oluşur; bu uzmanlardan en az ikisinin itiraz konusu olan patentin verilmesi işlemlerinde yer almamış olması gerekir. Avrupa patentinin verilmesine ait işlemlerde yer almış patent uzmanı başkan olamaz. İtiraz Bölümü, itiraz hakkındaki nihai bir kararı almadan önce, üyelerinden birini itirazın

incelenmesiyle görevlendirebilir. Sözlü işlemler İtiraz Bölümü nezdinde gerçekleşir. İtiraz Bölümü, kararın türüne göre gerekli görürse, patent verilmesi işlemlerinde yer almamış hukukçu bir uzmanın katılımıyla genişletilir. Karara ilişkin oylarda eşitlik olması halinde, İtiraz Dairesinin başkanının oyu belirleyicidir.

Madde 20. Hukuk Bölümü

1) Hukuk Bölümü, Avrupa Patent Siciline yapılacak tescil ve terkinlere ilişkin kararlarla, patent vekilleri listesine yapılacak kayıt ve kayıt silme ile ilgili kararlar konusunda yetkilidir.

2) Hukuk Bölümüne ilişkin kararlar, hukuk bilgisine haiz bir üye tarafından alınır.

Madde 21. Temyiz Kurulları

1) Temyiz Kurulları, Evrak Giriş Bölümü, İnceleme Bölümü, İtiraz Bölümü ve Hukuk Bölümü kararlarına karşı yapılan temyizleri incelemekle yetkilidir.

2) Evrak Giriş Bölümü veya Hukuk Bölümü kararlarına karşı yapılan şikayetler için, Temyiz Kurulu hukuk eğitimi görmüş üç üyeden oluşur.

3) İnceleme Bölümü kararlarına karşı yapılan şikayetler için, Temyiz Kurulu:

a) Karar, bir Avrupa patent başvurusunun reddi veya bir Avrupa patentinin verilmesi ile ilgili ve dört üyeden daha az üyeden meydana gelen bir İnceleme Bölümü tarafından alınmış ise, iki teknik ve bir hukuk eğitilmiş üyeden,

b) Karar dört üyeden meydana gelen bir İnceleme Bölümü tarafından alındığı zaman veya Temyiz Kurulunun şikayetin niteliği gereği olarak düşündüğünde, üç teknik ve iki hukuk eğitilmiş üyeden,

c) Diğer bütün durumlarda, üç hukuk eğitilmiş üyeden oluşur.

4) Bir İtiraz Bölümü kararına karşı yapılan Temyiz Kurulu;

a) Karar üç üyeden oluşan bir İtiraz Bölümü tarafından alındığı zaman, ikisi teknik, biri hukuk eğitilmiş üyeden,

b) Karar, dört üyeden oluşan bir İtiraz Bölümü tarafından alındığı zaman veya Temyiz Kurulu şikayetin niteliği gereği olarak düşünüldüğünde, üçü teknik, ikisi hukuk eğitilmiş üyeden oluşur.

KISIM II

MADDİ PATENT HUKUKU

BÖLÜM I

PATENTLENEBİLİRLİK

Madde 52. Patentlenebilirlik

1) Avrupa patentleri sanayide uygulanabilen, yeni ve bir buluş basamağını içeren herhangi bir buluş için verilir.

2) 1 inci paragraf içeriğine göre aşağıdakiler buluş sayılamazlar:

a) keşifler, bilimsel teoriler ve matematik metotları,

b) estetik yaratmalar,

c) Zihni, ticari ve oyun faaliyetlerine ilişkin plan, usul ve kurallar ve bilgisayar programları,

d) bilginin sunumu.

3) 2 nci fıkra hükümleri, bu fıkroda belirtilen konu faaliyetlerle ilgili Avrupa patent başvurusu ve patentinin, yalnızca bu konu ve faaliyetlerle ilgili uzantısı patentlenebilirliğin dışında kalır.

4) İnsan veya hayvan vücuduna uygulanan cerrahi ve tedavi usulleri ile insan veya hayvan vücudu ile ilgili teşhis usulleri, 1 inci fıkra anlamında sanayide uygulanabilir nitelikte buluş sayılmazlar. Bu hüküm, bu usullerin herhangi birinde kullanılan terkip ve maddeler ile bunların üretim usullerine uygulanmaz.

Madde 53. Patentlenebilirliğin İstisnaları

Avrupa patentleri aşağıdaki konularda verilmez:

a) Yayımı ve işletilmesi, kamu düzenine veya ahlaka aykırı olan buluşlar. Böyle bir aykırılık olduğu sonucuna, sadece buluşun işletilmesinin tüm üye devletlerde veya bir kısmında yasa veya yönetmeliklerce yasaklanmış olmasıyla varılmaz.

b) Bitki ve hayvan türleri veya önemli ölçüde biyolojik esaslara dayanan bitki ve hayvan yetiştirilmesi usulleri. Bu hüküm, mikrobiyolojik usuller ve bu usuller yoluyla kazanılmış olan ürünlere uygulanamaz.

Madde 54. Yenilik

1) Bir buluş, tekniğin bilinen durumuna dahil değilse yeni sayılır.

2) Tekniğin bilinen durumu, Avrupa patent başvurusunun başvuru tarihinden önce, yazılı veya sözlü tanıtım vasıtasıyla, kullanım ile veya başka herhangi bir yolla kamuya sunulan her şeyi kapsamaktadır.

3) Ayrıca, başvuru tarihi 2 nci paragrafta belirtilen tarihten önce olan ve 93 üncü madde uyarınca bu tarihte veya bu tarihten sonra yayımlanan Avrupa patent başvurularının içeriği, tekniğin bilinen durumu içinde sayılır.

4) 3 üncü fıkra sadece, sonraki başvuru için belirlenen bir Üye Devletin, yayımlanmış olan daha önceki başvuruda da belirlenmiş olması halinde uygulanır.

5) Tekniğin bilinen durumuna ait madde ve madde bileşimleri, 52 nci maddenin 4 üncü paragrafında belirtilen herhangi bir usulde kullanılır ve bu usullerde kullanımları, tekniğin bilinen durumuna dahil değilse, 1 inci ve 4 üncü paragraf hükümleri, bunların patentlenebilirliklerini engellemez.

Madde 55. Zarar Verici Olmayan Açıklamalar

1) 54 üncü Maddenin uygulanması için, buluşun açıklanması şartıyla o Avrupa patent başvurusunun yapılmasından önceki altı aydan daha önce meydana gelmemişse ve aşağıdaki nedenler sebebiyle veya onların sonucunda olmuş ise, dikkate alınmayacaktır:

a) başvuru sahibi veya onun yasal selefi aleyhine bir suistimal veya

b) başvuru sahibinin veya onun yasal selefinin bir resmi veya resmi nitelikte sayılan, 30 Kasım 1972'de değişikliğe uğrayan 22 Kasım 1928'de Paris'te imzalanan uluslararası sergilerle ilgili Sözleşme kapsamındaki uluslararası sergide buluşu teşhir etmiş ise.

2) 1 inci fıkranın (b) bendinin söz konusu olması halinde, 1 inci

fıkra hükmünün uygulanabilmesi için, başvuru sahibinin, Avrupa patent başvurusunu yaparken, Yönetmelikte belirtilmiş olan süre ve şartlara uygun olarak buluşunu sergilediğini belirtir ve bunu destekleyen belgeyi verir.

Madde 56. Buluş Basamağı

Buluş, ilgili olduğu teknik alandaki bir uzman tarafından, tekniğin bilinen durumu dikkate alınarak kolay bir şekilde çıkarılamıyorsa buluş basamağını içerir. 54 (3) üncü madde kapsamındaki dokümanlar tekniğin bilinen durumuna dahillerse, bu dokümanlar buluş basamağının olup olmadığı konusunda karar vermede dikkate alınmazlar.

Madde 57. Sanayiye Uygulanabilir Olma

Bir buluş, tarım dahil, sanayinin herhangi bir dalında üretilebilir veya kullanılabilir nitelikte ise sanayiye uygulanabilir olduğu kabul edilir.

BÖLÜM II

AVRUPA PATENTİ BAŞVURUSUNDA BULUNMAYAN VE AVRUPA PATENTİ EDİNMEYE YETKİLİ KİŞİLER-BULUŞU YAPANIN BELİRTİLMESİ

Madde 58. Bir Avrupa Patent Başvurusunda Bulunma Hakkı

Bir Avrupa patent başvurusu her türlü gerçek ve tüzel kişi ve tabii olduğu hukuka göre tüzel kişilerle eşit sayılan topluluklar tarafından yapılabilir.

Madde 59. Birden Çok Başvuru Sahibi

Avrupa Patent Başvurusu, birden çok başvuru sahibince müştereken veya birden çok başvuru sahibince tayin edilmiş farklı üye ülkeler için yapılabilir.

Madde 60. Avrupa Patenti Hakkı

1) Avrupa patenti hakkı, buluş yapana veya onun halefine aittir. Şayet buluş sahibi bir işçi ise, Avrupa patent hakkı, işçinin esas olarak istihdam edildiği devletin yasasına uygun olarak kararlaştırılır. Şayet işçinin esas olarak istihdam edildiği ülke tespit edilemezse, uy-

gulanacak yasa işçinin bağlı olduğu iş yerine sahip olan işverenin içinde bulunduğu Devletin hukuku esas alınacaktır.

2) Şayet iki veya daha fazla kişi birbirinden bağımsız olarak bir buluş yapmışlarsa, Avrupa patent hakkı, patent başvuru tarihi önce olan Avrupa Patent Başvurusu sahibine ait olur. Ancak, bu hüküm sadece bu ilk başvurunun 93 üncü maddeye göre yayımlanması halinde ve sadece o başvurunun yayınında da belirlenmiş olan Üye Devletler açısından geçerli olacaktır.

3) Avrupa Patent Ofisi nezdinde yapılan işlemler için başvuru sahibi, Avrupa Patentine yönelik hakkını kullanmaya yetkili sayılır.

Madde 61. Avrupa Patenti Hakkına Sahip Olmayanlar Tarafından Yapılan Avrupa Patent Başvuruları

1) 60'ıncı maddenin 1 inci paragrafında belirtilen ve başvuru sahibi olmayan kişiler, kesinleşmiş bir yargı kararı ile Avrupa Patentine yönelik hakkın sahibi kılınmışlarsa, şayet patent henüz verilmişse, kararın kesinleşmesinden itibaren üç ay içinde, bu kararın Avrupa patenti başvurusunda belirlenen üye devletlerce tanınmış olması veya kabul edilmesi veya Sözleşmeye ekli Tanıma Protokolü hükümleri gereğince tanınması durumunda, şunları talep edebilirler.

a) başvurunun, başvuru sahibi yerine kendi başvurusu gibi yürütülmesini,

b) aynı buluş için yeni bir Avrupa patent başvurusu yapabilir veya

c) başvurunun reddedilmesini talep edebilir.

2) 76 ncı maddenin 1 inci fıkrası, 1 inci fıkra kapsamında yapılan yeni başvurulara uygulanır.

3) 1 inci fıkra hükümlerinin uygulanmasında izlenecek prosedür, fıkra 1 kapsamında yapılan yeni bir başvuruya uygulanan özel şartlar ve başvuru, araştırma ücretlerinin ödenmesi süresi ve ülke belirleme ücretleri Yönetmeliklerde belirtilir.

Madde 62. Buluşu Yapanın Belirtilme Hakkı

Buluşu yapan, başvuru sahibi veya Avrupa Patenti sahibine karşı Avrupa Patent Ofisi nezdinde belirtilme hakkına sahiptir.

BÖLÜM III

AVRUPA PATENTİ VE AVRUPA PATENT BAŞVURUSUNUN HÜKÜMLERİ

Madde 63. Avrupa Patentinin Süresi

- 1) Avrupa Patentinin süresi başvuru tarihinden itibaren 20 yıldır.
- 2) 1 inci paragraf hükmü, bir Üye Devletin Avrupa Patentinin süresini, ulusal patentlere uygulanan aynı koşullar altında uzatmasına engel değildir. Bu koşullar:
 - a) O Devleti etkileyen bir savaş durumunu veya benzer acil şartları dikkate alınması amacıyla,
 - b) Avrupa patentinin konusu ürün veya proses veya ürünün kullanımı, o ülkede piyasaya çıkartılmadan önce yasa gereği bir idari yetki prosedüründen geçiriliyorsa,
- 3) 2 nci paragraf, 142 nci Maddeye uygun olarak tayin edilen ülkeler grubu için verilen patentlere kıyasen uygulanır.
- 4) 2 nci paragraf uyarınca süre uzatımı için veya koruma ile ilgili hazırlık yapan Devlet, Organizasyon ile yapılan anlaşmaya uygun olarak, ilgili hükümlerin uygulanması ile ilgili işleri Avrupa Patent Ofisi'ne havale eder.

Madde 64. Avrupa Patentinden Doğan Haklar

- 1) Bir Avrupa patenti, 2 nci paragraf hükümleri uyarınca, verilmesine ilişkin ilan yayımı tarihinden itibaren, patent verildiği üye ülkelerde patent sahibine, o ülkede verilmiş olan bir ulusal patent verildiği aynı hakları sağlar.
- 2) Avrupa Patentinin konusu, bir proses ise, patent ile sağlanan koruma bu proses ile doğrudan elde edilen ürünleri de kapsar.
- 3) Bir Avrupa patentinin ihlali, ulusal hukuklara göre işlem görür.

Madde 65. Avrupa Patentinin Tarifname Takımının Çevirisi

- 1) Avrupa Patent Ofisi'nin Avrupa patentini verdiği veya değişik metni ile muhafaza etmek istediği her üye devlet, şayet Avrupa Patentini, onun resmi dillerinden biri ile düzenlenmemiş ise, başvuru sahibi

veya patent sahibinden, kendi resmi dillerinden seçeceği birine, tek bir resmi dili varsa o dilde metnin çevirisini Merkezi Sınai Mülkiyet Ofisine sunmasını talep edebilir. Tercümenin verilmesi için gerekli olan süre, ilgili üye ülke daha uzun süre öngörmemişse, Avrupa Patentinin verildiği ve değişiklik yapılmış olarak Avrupa Patentinin korunmasının devam ettiğine ilişkin ilanının yayınlandığı tarihten itibaren 3 ay sonra sona erer.

2) 1 inci paragraf hükmüne göre düzenleme yapmış her üye devlet, başvuru veya patent sahibinden, kendi belirleyecekleri süre içinde tercümelerin yayımlanması için gerekli harcamaların kısmen veya tamamen ödenmesine ilişkin hüküm getirebilirler

3) Herhangi bir Üye Devlet, 1 inci ve 2 nci paragraf hükümlerine uyulmaması halinde, Avrupa patentinin o devlette, başından beri geçersiz olarak kabul edileceğini düzenleyebilir.

** 01.01.1996 da (Avrupa Patent Ofisi Resmi Gazetesi 1995 tarih ve 9 sayılı) yürürlüğe giren 13.12.1994 tarihli İdari Konsey kararı ile değiştirilmiştir.

Madde 66. Avrupa Başvurusu İle Ulusal Başvurunun Eşdeğerliliği

Başvuru tarihine hak kazanmış bir Avrupa patenti başvurusu, belirlenmiş üye devlette, usulüne uygun yapılmış bir ulusal başvuruya eşittir. Aynı hüküm, Avrupa patent başvurusu için rüçhan talep edilmesi halinde de geçerlidir.

Madde 67. Bir Avrupa Patent Başvurusunun Yayından Sonraki Hakları

1) Bir Avrupa patent başvurusu, 93 üncü madde uyarınca yayınlandığı tarihten itibaren, başvurunun yayımında belirtilen belirlenmiş devletlerde geçici olarak, 64 üncü madde uyarınca korumayı başvuru sahibine sağlar.

2) Her Üye Devlet, Avrupa patent başvurusunun 64 üncü madde ile verilen gibi bir koruma hakkını sağlamayacağı hükmünü getirebilir. Ancak, yayınlanmış Avrupa patent başvurusuna ait koruma, ilgili Devlet yasalarının incelenmemiş ulusal patent başvurularının zorunlu yayınından oluşan korumadan daha az değildir. En azından her üye Devlet başvuru sahibine, Avrupa Patent Başvurusunun yayımı

tarihinden itibaren, o ülkede buluşu kullanan kişilerden, kendi haklarına göre, tıpkı ulusal bir patentin ihlal edilmiş olduğunun kabul edilebileceği durumlar için uygun bir tazminat talebi hakkı verir.

3) İşlem dili, kendi resmi dillerine uygun olmayan Üye Devletler, 1 inci ve 2 nci paragraflarda belirtilen geçici korumayı, patent istemlerinin, başvuru sahibinin resmi dillerin arasında kendi seçeceği birine tercüme etmesinden veya ilgili Devlet belli bir resmi dil kullanma şartı öngörüyorsa, bu dile uygun olarak yapılan tercümenin;

a) ulusal hukuk düzenlemeleri ile, kamuoyunca ulaşılabilir hale gelmesinden, veya

b) anılan Devlette buluşu kullanan kişiye bildirilmiş olmasından itibaren başlatır.

4) Avrupa patent başvurusu, geri alındığı, geri alınmış olduğu farzedildiği veya sonuçta reddedildiği zaman, 1 inci ve 2 inci paragrafta sınırları belirtilen etkilere asla sahip olmamış sayılır. Aynı hüküm geri alınan veya geri alındığı farzedilen belirlenmiş Devletteki Avrupa patent başvurusunun etkileri konusunda da geçerlidir.

Madde 68. Avrupa Patenti'nin Geçersiz Sayılmasının Hükümleri

Avrupa patent başvurusu ve sonucundaki patentin 67 ve 64 üncü maddelerinde belirtilen etkileri, itiraz işlemi sonrası patentin geçersiz sayılması halinde, geçersizlik çevresine koşut olarak başlangıçtan beri doğmamış sayılır.

Madde 69. Koruma Alanı

1) Bir Avrupa patent veya bir Avrupa patent başvurusu ile verilen koruma alanı, patent istemlerinin içeriğine göre belirlenir. Bununla birlikte, tarifname ve resimler, patent istemlerini yorumlamak için kullanılır.

2) Avrupa patentinin verilmesine kadar geçen süre için, Avrupa patent başvurusu ile verilen korumanın alanı 93 üncü madde uyarınca yapılan yayında belirtilen en son ibraz edilen patent istemleri ile belirlenir. Ancak, verildiği şekli ile veya itiraz işlemi sonucunda değiştirildiği şekli ile verilen Avrupa patenti ile, koruma alanı genişletilmiş olması şartıyla önceki halini kapsar şekilde, Avrupa patent başvurusu ile verilen koruma alanı belirlenir.

Madde 70. Bir Avrupa Patenti'nin veya Avrupa Patent Başvurusunun Bağlayıcı Metni

1) Bir Avrupa patentinin veya Avrupa Patent Başvurusu'nun işlem dilinde düzenlenmiş metni, Avrupa Patent Ofisi nezdinde ve her Üye Devlette bağlayıcıdır.

2) Bununla birlikte, 14 üncü maddenin 2 nci ve 14 üncü paragraflarında belirtilen durumlarda, Avrupa Patent Ofisi nezdindeki işlemlerde, Avrupa Patenti ve Avrupa Patent başvurusunun konusunun, başvuru içeriğini aşip aşmadığını belirlemede, orijinal metin esas alınır.

3) Her Üye ülke, Avrupa Patenti veya Avrupa Patenti Başvurusunun koruma alanını belirlemede, bu Sözleşmeye göre kendi dilinde yapılmış çevirinin, işlem diline göre yazılmış koruma alanından dar olması durumunda esas alınacağını öngörebilir. Bu kural, patentin hükümsüzlük işlemlerinde geçerli değildir.

4) 3 üncü fıkra uyarınca hüküm getirmiş ülke:

a) başvuru veya patent sahibine, Avrupa Patenti veya Avrupa Patent başvurusunun düzeltilmiş tercümesini sunmasına izin vermek zorundadır. Bu düzeltilmiş çeviri 65 inci Maddenin 2 nci paragrafı ve 67 inci maddenin 3 üncü paragrafı uyarınca Üye Devlet tarafından belirlenen şartlar oluşuncaya kadar, herhangi bir hukuki etkiye sahip değildir.

b) düzeltilmiş tercümenin yürürlüğe girmesinden sonra, önceden iyi niyetli olarak buluşu kullanmaya başlamış olan veya buluşu kullanım için, gerçekten ve ciddi hazırlıklara girmiş bulunan kişinin kullanımını, ilk Avrupa Patent Başvurusu ya da Avrupa Patenti'nin tercümesine göre, tecavüz sayılmadığı durumlarda, işletmedeki bu kullanıma ve işletmenin gereksinimi nedeniyle ücretsiz olarak buna devam edilmesine izin veren düzenleme getirebilir.

BÖLÜM IV

MAL VARLIĞI KONUSU OLARAK PATENT BAŞVURUSU

Madde 71. Hakların Devri ve Oluşturulması

Avrupa Patent Başvurusu, belirlenmiş bir veya birden çok üye Devlette, devredilebilir ve hakların konusu olabilir.

Madde 72. Devir

Bir Avrupa patent başvurusunun devri, yazılı olarak yapılır ve sözleşmeye taraf olanların imzasını içermesi gerekir.

Madde 73. Lisans Sözleşmesi

Avrupa Patent Başvurusu, belirlenmiş üye Devletlerin hepsinde veya bunların egemenlik alanının bir kısmında, kısmen veya tamamen lisans konusu olabilir.

Madde 74. Uygulanacak Hukuk

Avrupa Patent Başvurusu, bu Sözleşmede aksi belirtilmedikçe, belirlenmiş her Devlette bir mal varlığı değeridir ve hükümleri tayin edilmiş üye Devletteki, ulusal başvurular için geçerli olan hukuka tabidir.

KISIM III

AVRUPA PATENTLERİ İÇİN BAŞVURU

BÖLÜM I

AVRUPA PATENT BAŞVURUSUNUN YAPILMASI VE GEREKLERİ

Madde 75. Avrupa Patent Başvurusunun Yapılışı

1) Bir Avrupa patent başvurusu aşağıdaki şekilde yapılabilir:

a) Münih'te ki Avrupa Patent Ofisine veya onun La Haye'deki şubesine,

b) Şayet Üye Ülkenin yasası izin verirse, söz konusu Ülkenin Merkezi Sınai mülkiyet Ofisine veya başka yetkili kılınmış makamına. Bu şekilde yapılan bir başvuru Avrupa Patent Ofisine aynı tarihte yapılmış bir başvuru gibi aynı etkiye sahip olacaktır.

2) Üye bir Ülkenin aşağıda belirtilen hukuki ve idari hükümlerinin uygulanması, birinci fıkra hükümlerine aykırı sayılmayacaktır.

a) Konusu itibariyle bazı buluşlara ilişkin başvurunun o üye Ülkenin yetkili kurumunun ön onayı olmadıkça ülke dışına iletilmesinin yapılmayacağı veya;

b) her bir başvurunun başlangıçta ulusal bir makama yapılması veya ön onaya tabi olarak doğrudan başka yetkili kılınmış kuruma yapılması.

3) Hiçbir Üye Devlet, fıkra 1 (b)'de belirtilen herhangi bir yetki ile, bölünmüş Avrupa başvurularının yapılabileceğini öngöremeyeceği gibi buna da izin vermeyecektir.

Madde 76. Bölünmüş Avrupa Başvuruları

1) Bir bölünmüş Avrupa başvurusu doğrudan Münih'teki veya La Haye'deki şubesinde Avrupa Patent Ofisi'ne yapılmalıdır. Bölünmüş başvurunun konusu, önce yapılmış olan ana/asıl başvurunun kapsamını aşmayacak şekilde, başvuru yapılabilir; bu hükme uyulduğunda, bölünmüş başvuru önceki başvurunun yapıldığı tarihte yapılmış sayılır ve onun rüçhan hakkından faydalanır.

2) Bölünmüş Avrupa başvurusunda daha önceki başvuruda belirlenmeyen Üye Devletleri belirlenmeyecektir.

3) Fıkra 1'in hükümlerinin yürütülmesinde izlenecek prosedür, bir bölünmüş başvuruda uyulması gereken özel hükümler ile başvuru, araştırma ve üye devletlerin belirlenmesine ait ücretlerin ödeme süreleri Yönetmelikte belirtilmiştir.

BÖLÜM II

RÜÇHAN

Madde 87. Rüçhan Hakkı

1) Sınai mülkiyetin korunmasına ilişkin Paris Sözleşmesine üye ülkelerden birinde veya o ülke adına hüküm doğuracak şekilde bir patent veya bir faydalı modelin tescili veya faydalı model belgesi veya buluşcu belgesi için usulüne uygun bir şekilde başvuruda bulunmuş herkes veya bunların kanuni halefleri aynı buluş için bir Avrupa patent başvurusunun yapılması halinde, ilk başvurunun yapıldığı tarihten itibaren on iki aylık bir süre içinde ilk başvurudan doğan bir rüçhan hakkına sahip olur.

2) Başvurunun yapıldığı yerdeki ülkenin ulusal yasasına veya bu Sözleşme ile bağı olan iki taraflı veya çok taraflı anlaşmaların hükümlerine göre usulüne uygun olarak yapılmış bir ulusal başvuruya

eşdeğer olan her başvuru bir rüçhan hakkına sebebiyet verme olarak tanınır.

3) Usulüne uygun ulusal bir başvuru ile, başvurunun sonucu ne olursa olsun, yapılan başvuru ile başvuru tarihine hak kazanmış her başvuru anlaşılmaktadır.

4) Aynı ülke için onun adına veya o ülkede yapılan ve daha önceki ilk başvuru gibi anılan konunun aynısına ait bir sonraki başvuru, sonraki başvurunun başvuru tarihinde, önceki başvurunun kamuoyunun bilgisine ulaşılmaksızın ve geride herhangi bir hak bırakılmaksızın, geri alınmış, terkedilmiş veya reddedilmiş ve bir rüçhan hakkı talebi için bir zemine hizmet etmemiş olması kaydıyla, rüçhanın tespit edilmesi maksadıyla ilk başvuru olarak değerlendirilebilir. Böyle bir durumda artık eski başvuru, rüçhan hakkının dayanağı olamaz.

5) Şayet ilk başvuru Sınai Mülkiyetin Korunmasına ilişkin Paris Sözleşmesine taraf olmayan bir ülkede yapılmış ise, Fıkra 1-4 arası hükümleri sadece, İdari Konsey tarafından yayınlanan bir tebliğe ve iki taraflı veya çok taraflı anlaşmalara göre, Avrupa Patent Ofisi'ne yapılan bir ilk başvuruya dayandığı gibi herhangi bir Üye Devletin adına veya o devlette Paris Sözleşmesinde belirtilen eşdeğer şartlara tabi olarak yapılan bir ilk başvurunun esasına dayanan eşdeğer etkiye sahip bir rüçhan hakkını veren söz konusu Devlete uygulanacaktır.

Madde 88. Rüçhan Talep Edilmesi

1) Bir önceki başvurunun rüçhanından yararlanmayı arzu eden bir Avrupa patentine ait bir başvuru sahibi rüçhana ilişkin talepte bulunmalı, önceki başvurunun bir suretini ve önceki başvurunun çevirisi Avrupa Patent Ofisinin resmi dillerinden biri değilse, onun bu resmi dildeki bir çevirisini sunmalıdır. Bu hükümlerin yürütülmesinde takip edilecek prosedür Yönetmelikte belirtilmiştir.

2) Çeşitli ülkelerden kaynaklandıklarını dikkate almaksızın, bir Avrupa patent başvurusu için birden fazla rüçhan talebinde bulunulabilir. Uygun olan hallerde, bir patent istemi için birden çok rüçhan isteminde bulunulabilir. Birden çok rüçhan talep edilmiş ise, rüçhan tarihinden itibaren işlemeye başlayan süreler, en erken tarihli rüçhan tarihinden itibaren hesaplanacaktır.

3) Şayet bir Avrupa Patent başvurusu için bir veya daha fazla

rüçhan talep edilirse, rüçhan hakkı sadece Avrupa patent başvurusunda rüçhanı talep edilen başvuru veya başvuruların unsurlarını taşıyanı kapsar.

4) Rüçhanı istenmiş buluşun bazı unsurları önceki başvurudaki patent istemlerinde yer almamışsa, rüçhan; önceki başvuru dokümanlarının tümünden bu unsurların açıkça belirtilmiş olduğu çıkıyorsa, kabul edilir.

Madde 89. Rüçhan Hakkının Hükümü

Rüçhan hakkının hükümü, rüçhan tarihinin 54 üncü maddenin 2 nci ve 3 üncü paragraf ve 60 ıncı maddenin, 2 nci paragrafının uygulanması açısından Avrupa patenti başvurusunun tarihi olarak kabul edilmesidir.

KISIM V

İTİRAZ PROSEDÜRÜ

Madde 99. İtiraz

1) Avrupa patentinin verildiğine ilişkin duyurunun yayınlanmasından itibaren dokuz ay içinde, herhangi bir kişi verilmiş olan Avrupa patentine itirazını Avrupa Patent Ofisine bildirebilir. İtiraz bildiri mi yazılı gerekçeli bir beyan halinde olmalıdır. İtiraz ücreti ödeninceye kadar itiraz kabul edilmiş sayılmaz.

2) İtiraz, söz konusu patentin geçerli olduğu bütün Üye Devletlerdeki Avrupa patentine uygulanır.

3) İtiraz, tüm üye ülkelerde Avrupa patentinden vazgeçilmiş veya Avrupa patenti bütün Devletlerde iptal edilmiş olsa bile yapılabilir.

4) İtirazda bulunan kişiler, patentin hak sahibi gibi itiraz işlemlerinde taraflar olacaktır.

5) Kesin bir karardan sonra, herhangi bir kişinin herhangi bir Üye ülkede kendisinin, önceki hak sahibinin yerine bu Devletin Patent Siciline girmiş olduğunun delilini sağlaması durumunda, bu kişi, başvuru üzerine, bu ülke için önceki hak sahibinin yerine geçer. Sözleşmenin 118 inci maddesinden farklı olarak böyle bir durumda, pa-

tent sahibi ve patent üzerinde hak sahibi olduğunu ileri süren kişi, beraber talep etmedikçe, müşterek patent sahibi sayılmazlar.

Madde 100. İtiraz Sebepleri

İtiraz sadece aşağıdaki sebeplere dayanılarak yapılabilir:

a) Avrupa patentinin konusu 52-57 nci maddelerin hükümleri çerçevesinde patentlenebilir nitelikte değilse,

b) Avrupa patentinde buluş, konusunda uzman bir kişi tarafından uygulanabilmesini sağlayacak nitelikte yeterince açık ve tam olarak açıklanmamışsa,

c) Avrupa patentinin konusu, yapılmış olan başvurunun kapsamı dışına çıkmışsa veya patent başvurusu bölünmüş bir başvuruya veya 61 inci maddeye uygun olarak yeni bir başvuruya dayanmaktaysa ve yapıldığı şekliyle önceki başvurunun kapsamı dışına çıkmışsa.

BÖLÜM II

KAMU YA DA RESMİ MAKAMLARA BİLGİ

Madde 127. Avrupa Patentlerinin Sicili

Avrupa Patent Ofisi, bu Sözleşmede kayıt edilmesi gerektiği belirtilmiş olan hususları ihtiva eden Avrupa Patentleri Sicili olarak bilinen bir sicili tutacaktır. Avrupa patent başvurusunun yayınlanmasından önce hiç bir kayıt Sicile yapılmayacaktır. Sicil kamu incelemesine açık olacaktır.

BÖLÜM III

TEMSİLCİLİK

Madde 133. Temsilciliğin Genel İlkeleri

1) 2 nci paragrafın hükümlerine tabi olarak, hiç kimse bu Sözleşmede öngörülmuş işlemler için bir profesyonel temsilci tarafından temsil edilmeye zorlanmayacaktır.

2) Üye ülkelerin birinin sınırları dahilinde bir ikametgaha veya iş yerine sahip olmayan gerçek veya tüzel kişiler bir profesyonel temsil-

ci tarafından temsil edilmeli ve Avrupa patent başvurusunu yapabilme imkanı dışında, bu Sözleşmede öngörülen bütün işlemler onun vasıtası ile yapılmalıdır. Yönetmelik başka istisnalara izin verebilir.

3) Üye ülkelerin birinin sınırları dahilinde ikametgaha veya iş yerine sahip olan gerçek veya tüzel kişiler bu Sözleşmede öngörülen bütün işlemlerde, bir profesyonel temsilci olması gerekmeyen ancak Yönetmeliğe uygun olarak yetki verdikleri bir kişi tarafından temsil edilebilirler. Yönetmelik böyle bir tüzel kişinin atadığı bir kişinin, işyerleri Üye ülkelerin birinin sınırları dahilinde bulunan ve birinci tüzel kişi ile ekonomik bağlantılara sahip olan diğer tüzel kişileri de temsil edip edemeyeceğini ve hangi şartlarda temsil edebileceğini düzenleyebilir.

4) Yönetmelik ortak olarak hareket eden tarafların, ortak temsilciliğini ilgilendiren özel hükümleri düzenleyebilir.

Madde 134. Profesyonel Temsilciler

1) Bu Sözleşmede öngörülen işlemlerdeki gerçek veya tüzel kişilerin profesyonel temsilciliği sadece Avrupa Patent Ofisi tarafından bu amaç için isimleri muhafaza edilen bir listede yer alan profesyonel temsilciler tarafından taahhüt edilebilir.

2) Aşağıdaki şartları karşılayan herhangi bir gerçek kişi profesyonel temsilciler listesine alınabilir:

a) Üye ülkelerin birinin vatandaşı olmalıdır,

b) Üye ülkelerin birinin sınırları dahilinde kendi iş yerine veya istihdama sahip olmalıdır,

c) Avrupa yeterlilik sınavını geçmiş olmalıdır.

3) Kayıt, 2 nci paragrafta belirtilen şartların karşılandığını gösteren gereken belgelerin ekli olduğu bir dilekçe verilmesi üzerine yapılır.

4) Profesyonel temsilciler listesinde isimleri yer alan kişiler bu Sözleşmede öngörülen bütün işlemlerde yetkili olmaya hak kazanacaktır.

5) Bir profesyonel temsilci olarak davranmak maksadıyla, 1 inci

paragrafta atıf yapılan listede ismi görünen herkes, bu Sözleşmeye eklenen Merkezleştirme hakkındaki Protokole uygun olarak, bu Sözleşmede oluşturulan işlemlerle ilgili olarak herhangi bir üye ülkede bir işyeri kurma hakkına sahip olacaktır. Bu ülkenin makamları bireysel vakalardaki bu yetkiyi, sadece kamu güvenliği ve düzenini korumak amacıyla kabul edilmiş yasal hükümlerin uygulanmasında kaldırabilirler. Böyle bir önlem alınmadan önce Avrupa Patent Ofisinin Başkanına başvurulacaktır.

6) Özel koşullarda, Avrupa Patent Ofisinin Başkanı 2 nci paragrafın (a) bendinin gereğinden istisna olarak vazgeçebilir.

7) Bu Sözleşmede öngörülen işlemlerdeki profesyonel temsilcilik, bir profesyonel temsilcilik tarafından yerine getirildiği gibi, Üye ülkelerin birinde yetkisi olan ve bu ülkede işyerine sahip herhangi bir hukukçu da, yetkili olduğu alan dahilinde anılan bu ülkede, patent konularında bir profesyonel temsilci gibi hareket edebilir. 5 inci paragraf hükümleri de benzer şekilde uygulanacaktır.

8) İdari Konsey aşağıdaki hükümleri kabul edebilir:

a) Avrupa yeterlik sınavına giriş için bir kişinin sahip olması gereken eğitimi ve nitelikleri ve bu sınavın yapılmasını,

b) ya Avrupa yeterlik sınavı ya da 163 üncü maddenin 7 nci paragrafının hükümlerine göre profesyonel temsilcilik yapmaya hak kazanmış kişiler tarafından oluşturulacak bir Enstitü kurulması veya bunun tanınması,

c) Bu Enstitü veya Avrupa Patent Ofisi tarafından bu kişiler üzerinde uygulanacak herhangi bir disiplin ile ilgili yetki.

KISIM VIII

ULUSAL HUKUK ÜZERİNE ETKİ

BÖLÜM I

ULUSAL PATENT BAŞVURUSUNA DÖNÜŞÜM

Madde 135. Ulusal Prosedürün Uygulanması İçin Talep

1) Belirlenen bir Üye Ülkenin merkezi sınai mülkiyet ofisi bir ulusal patent verilmesi prosedürünü, ancak bir Avrupa patent baş-

vurusunun ya da bir Avrupa patentinin sahibinin talebi üzerine ve aşağıdaki durumlarda uygular.

a) Avrupa patenti başvurusunun, 77 nci maddenin 5 inci paragrafı, ya da 162 nci maddenin 4 üncü paragrafına uygun olarak geri çekilmiş sayılması durumunda,

b) Ulusal hukuk, bu Sözleşmeye göre, Avrupa patenti başvurusunun reddedilmesi, geri çekilmesi ya da geri çekilmiş sayılması ya da Avrupa patentinin itiraz işlemi sonucunda geçersiz sayılması gibi durumlarda böyle bir imkanı tanımaktaysa.

2) Dönüştürme talebi, Avrupa Patenti başvurusunun geri çekilmesi tarihinden ya da başvurunun geri çekilmiş sayıldığına ilişkin bildirim yapıldığı tarihten ya da başvurunun reddedildiği ya da Avrupa patentinin geçersiz sayıldığı kararının bildiriminden itibaren üç ay içinde yapılmalıdır. Eğer, talep zamanında yapılmazsa, 66 ncı Maddede belirtilmiş olan hüküm ve sonuçlar doğmaz.

Madde 136. Talebin Yapılması ve Gönderilmesi

1) Dönüştürme talebi Avrupa Patent Ofisi'ne yapılır ve talepte ulusal patent verilmesi işlemlerinin başlatılması istenen Üye Ülkeler belirtilir. Talebin geçerliliği, dönüştürme talebi için öngörülmuş ücretin ödenmiş olmasına bağlıdır. Avrupa Patent Ofisi, dönüştürme talebini, talepte belirlenen Üye Ülkelerin merkezi sınai mülkiyet ofislerine gönderir ve buna Avrupa patenti başvurusu ya da Avrupa patenti dosyasının bir suretini ekler.

2) Ancak, başvuru sahibine, 77 nci maddenin 5 inci paragrafı uyarınca, Avrupa patenti başvurusunun geri çekilmiş sayıldığına ilişkin karar bildirilmişse, dönüştürme talebi, başvurunun yapıldığı merkezi sınai mülkiyet ofisine yapılır. Bu ofis, ulusal güvenlik konusundaki hükümler saklı kalmak kaydıyla, Avrupa patenti başvurusunun bir sureti ile birlikte talebi, başvuru sahibinin talebinde belirtilmiş olduğu üye ülkelerin merkezi sınai mülkiyet ofislerine doğrudan doğruya gönderir. Eğer talep, başvuru tarihinden veya rüçhan hakkı talep edilmişse, rüçhan tarihinden itibaren yirmi ay içinde gönderilmemişse, 66 ncı maddede belirtilmiş olan hüküm düşer.

Madde 137. Dönüştürme İçin Şeklî Şartlar

1) Sözleşmenin 136 ncı maddesine göre sevk edilen bir Avrupa patent başvurusu, Sözleşmede öngörülmüş olan şekli şartlardan farklı veya onu aşan nitelikteki ulusal hukukun şekli şartlarına maruz kalamaz.

2) Avrupa patenti başvurusunun sevk edildiği herhangi bir merkezi sınai mülkiyet ofisi, iki aydan az olmayan bir süre içinde, başvuru sahibinden şunları talep edebilir:

a) Ulusal başvuru ücretinin ödenmesini,

b) Avrupa patent başvurusunun esas itibariyle orjinal metninin ve başvuru sahibinin ulusal işlemlerde esas alınmasını istemiş olduğu takdirde, başvurunun Avrupa Patent Ofisi nezdinde değiştirilen metninin ilgili ülkenin resmi dillerinden birine çevrisini.

BÖLÜM II

GEÇERSİZ KILMA VE RÜÇHAN HAKLARI

Madde 138. Geçersiz Kılma Nedenleri

1) Sözleşmenin 139 uncu maddesi hükmü saklı kalmak kaydıyla, bir Avrupa Patenti, bir Üye Ülkenin kanunu uyarınca, bu Üye Ülkenin kendi sınırları içinde, ancak aşağıdaki şartlarda geçersiz kılınabilir.

a) Avrupa patantenin konusu, 52-57 nci maddelere göre patentlenebilir nitelikte değilse;

b) Avrupa patentinde buluş, tekniğin o alanında uzman olan bir kişinin onu uygulayabileceği şekilde yeterince açık ve tam olarak açıklanmamışsa;

c) Avrupa patentinin konusu, orijinal başvuru metninin içeriğini aşmaktaysa da, eğer patent bölünmüş bir başvurunun ya da 61 inci maddeye göre yapılan yeni bir başvurunun, daha önce yapılan başvurusunun içeriğini aşan bir başvuruya verilmişse;

d) Avrupa patentinin sağladığı koruma genişletilmişse;

e) Sözleşmenin 60 ıncı maddesinin 1 inci paragrafı hükmüne göre, Avrupa patenti sahibi, hak sahibi sayılmıyorsa.

2) Geçersiz kılma nedenleri, Avrupa patentinin sadece bir kısmına ilişkinse, patentin, geçersiz kılınmasına bununla sınırlı olarak karar verilir. Ulusal hukukun buna izin vermesi halinde bu sınırlama, patent istemlerinin, tarifnamesinin veya resimlerin değiştirilmesi suretiyle olur.

Madde 139. Önceki veya Aynı Tarihli Haklar

1) Belirlenmiş herhangi bir Üye Ülkede, bir Avrupa patenti başvurusu ve bir Avrupa patenti, bir ulusal patent başvurusu ve bir ulusal patent karşısında, önceki hak olarak, bir ulusal patent başvurusu ve bir ulusal patent gibi hüküm doğurur.

2) Bir Üye Ülkedeki ulusal patent başvurusu ve ulusal patent, bu üye ülkenin belirlenmiş bir üye ülke olması şartıyla, bir Avrupa patenti karşısında, önceki hak olarak ulusal bir patent karşısındaki gibi hüküm doğurur.

3) Her Üye Ülke, bir Avrupa patenti başvurusuna veya bir Avrupa patentine ve aynı zamanda, ulusal bir patent başvurusuna veya ulusal bir patente aynı başvuru tarihiyle veya rüçhan hakkı talep edilmişse, aynı rüçhan tarihiyle, konu olmuş buluşun, hem Avrupa patenti başvurusu veya patenti ve hem de ulusal başvuru veya patenti olarak korunup korunmayacağını veya bunların koşullarını kendi tayin edebilir.

BÖLÜM III

DİĞER ETKİLER

Madde 140. Ulusal Faydalı Modeller ve Faydalı Model Belgeleri

Faydalı model veya faydalı model belgesini kendi hukuklarında düzenlemiş olan Üye Ülkeler, bunlara ilişkin koruma haklarına ve başvurularına, Sözleşmenin 66, 124, 135-137 ve 139 uncu madde hükümlerini niteliklerine uygun olarak uygular.

Madde 141. Avrupa Patentleri İçin Yıllık Ücretler

1) Bir Avrupa patentine ilişkin yıllık ücretler, sadece Sözleşmenin 86 ncı maddesinin 4 üncü paragrafında belirtilen yılı takip eden yıllar için istenebilir.

2) Avrupa patentine ilişkin yıllık ücretler, Avrupa patentinin veril-

diğinin yayımlanmasından sonraki iki ay içinde vadesi gelmiş ve ödenmesi gerekli ise, bu süre içinde ödemenin yapılması halinde, bu yıllık ücretlerin geçerli bir şekilde ödenmiş olduğu hüküm ve sonucu doğar. Ulusal hukuka göre, öngörülmüş olan ek bir ücreti istenmeyecektir.

KISIM IX

ÖZEL ANTLAŞMALAR

Madde 142. Birlik Gösteren Patentler

1) Üye ülkelerden herhangi bir grubu, yapacakları özel bir antlaşmayla, bu ülkeler için verilmiş olan Avrupa patentlerinin müşterek egemenlik sınırları içinde, birlik gösteren bir karakteri olduğunu kabul etmekteyse, Avrupa patentlerinin sadece bu ülkeler için müştereken verilebileceğini öngörebilirler.

Madde 158. Uluslararası Başvurunun Yayını ve Bunun Avrupa Patent Ofisi'ne İletilmesi

1) Avrupa Patent Ofisi'nin belirlenmiş bir Ofis olduğu bu durumda İşbirliği Antlaşması'nın 21 inci maddesi uyarınca, yayımlanan bir uluslararası başvuru, 3 üncü paragraf hükmü saklı kalmak şartıyla, bir Avrupa patent başvurusunun yayını yerine geçer ve bu husus Avrupa Patent Bülteni'nde duyurulur. Eğer, 2 nci paragrafta belirtilen koşullar yerine getirilmezse, böyle bir başvurunun, 54 üncü maddenin 3 üncü paragrafına göre tekniğin bilinen durumuna dahil edildiği düşünülmecektir.

2) Uluslararası başvuru, Avrupa Patent Ofisi'ne onun resmi dillerinden birine uygun olarak iletilir. Başvuru sahibi, İşbirliği Antlaşması'nın 22 inci maddesinin 1 inci paragrafı veya 39 uncu maddesinin 1 inci paragrafına göre öngörülen ulusal ücretleri Avrupa Patent Ofisi'ne öder.

3) Uluslararası başvuru, Avrupa Patent Ofisi'nin resmi dillerinin dışında bir dilde yayımlanmışsa, Avrupa Patent Ofisi kendisine iletilen bu başvuruyu, 2 nci paragrafta belirtildiği şekilde yayımlar. 67 nci maddenin 3 üncü paragrafı hükümleri saklı kalmak şartıyla, 67 nci maddenin 1-2 nci paragrafı hükümlerine göre, geçici koruma, o yayım tarihinden itibaren geçerli olur.